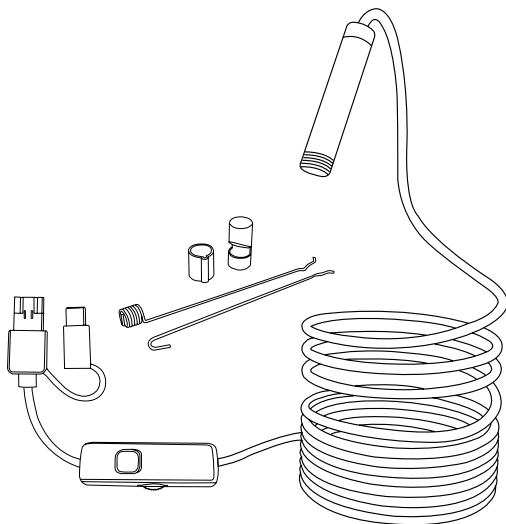


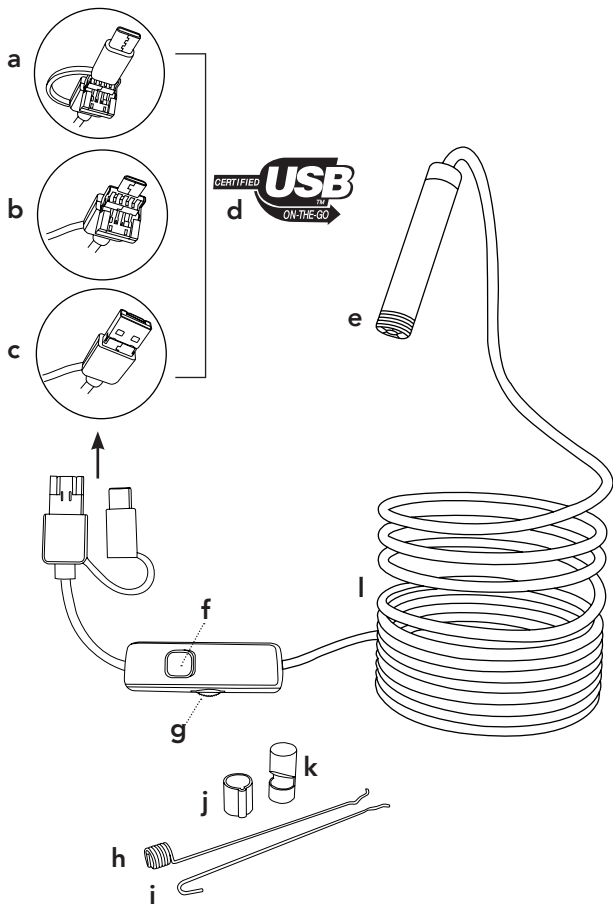
CAMERA D'INSPECTION REF 25200120/CBL-ENDOSCOPE7MM-5M

VIM : 27647_22W26

GB/ Inspection camera - **ES/** Cámara de inspección - **IT/** Telecamera
per ispezione - **PT/** Câmara de inspeção - **DE/** Inspektionskamera
NL/ Inspectiecamera - **PL/** Kamera inspekcyjna - **RO/** Cameră video de
inspecție **GR/** Κάμερα επιθεώρησης

FR/ Notice d'utilisation - **GB/** Instructions - **ES/** Manual de uso
IT/ Istruzioni per l'uso - **PT/** Manual de instruções - **DE/** Gebrauchsanweisung
NL/ Instructies voor gebruik - **PL/** Instrukcje użytkowania
RO/ Instrucțiuni de utilizare - **GR/** οδηγίες χρήσης







IMPORTANT : lisez attentivement ces instructions avant utilisation et conservez-les pour une utilisation ultérieure.

Cette caméra d'inspection USB avec LED, vous permet de faire des vidéos et des photos haute résolution dans des endroits difficiles d'accès (derrière une cloison, dans un tuyau d'évacuation...), afin de vous faire une idée précise de l'endroit à réparer. Elle est résistante à l'eau et elle est équipée de 6 LED à intensité variable qui assurent une bonne qualité d'image dans des conditions de faible luminosité.

Elle est compatible avec les systèmes Windows, Android, Mac et sur USB On-The-Go, micro USB et USB-C.

Le câble souple d'une longueur de 5 mètres permet de mieux contrôler la direction de la caméra.

Les photos et les vidéos peuvent être visionnées sur un ordinateur ou sur un téléphone mobile à l'aide d'une application.

1. Description :

- | | |
|---|--|
| a - USB C | g - Molette de réglage de la luminosité |
| b - Micro USB | h - Aimant |
| c - USB | i - Crochet |
| d - OTG* | j - Bague de maintien |
| e - Caméra 7mm avec 6 LED à intensité variable | k - Miroir latéral à visser |
| f - Interrupteur photo | l - Câble souple long. 5m |

* OTG : On-The-Go

La clef USB OTG se présente comme une clef double, avec un embout USB classique et un embout adapté aux smartphones Androids.

2. Instructions :

Veuillez respecter les instructions ci-dessous. Si celles-ci ne sont pas respectées et que votre produit est endommagé, nous ne pourrions être tenus pour responsables.

- Ne laissez pas le produit de manière prolongée au soleil ou sous haute température, il peut être endommagé.
- Ce produit n'est pas prévu pour un usage médical, il ne faut pas détourner ce produit pour un autre usage que celui dont il est destiné initialement.
- Nettoyez le produit après utilisation avec un chiffon sec.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

3. Fonctionnement :



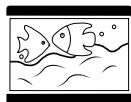
Cette caméra fonctionne avec le système Androïd, Windows et MAC mais ne prend pas en charge le système iPhone IOS. Votre téléphone Android doit prendre en charge la fonction OTG et doit prendre en charge la connexion d'une caméra externe. Nous vous conseillons d'installer les applications INSKAM ou AN CAMERA à télécharger depuis votre plateforme d'applications google play.

Note : pour MAC, veuillez utiliser des logiciels comme Photo Boot, Quick-time Player ou encore VLC.

Certaines fonctions de l'appareil peuvent varier en fonction de l'application utilisée. Après avoir connecté la caméra à l'application, vous avez accès à la caméra en temps réel.

Vous pouvez faire des photos et des vidéos avec l'application directement. Et vous aurez accès aux fichiers photos et vidéos enregistrés directement sur l'application ou dans la galerie du téléphone ou de l'ordinateur. Pour que les fichiers s'enregistrent, lors de l'installation de l'application, il faut autoriser l'accès à la galerie photos/vidéos.

4. Utilisation :



Les domaines d'application sont très variés : canalisation, moteur de voiture, derrière une cloison, lave-linge, appareil de climatisation ou chauffage, aquarium, archéologie, industrie,...

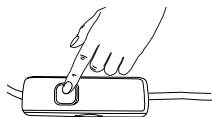
- Utilisation du potentiomètre (interrupteur et molette) :

- Fonction de l'interrupteur :

Vous allez pouvoir choisir entre différents modes d'affichage :

- . à 90°, 180°, 270°, 360°,
- . en couleur : rouge, vert, bleu, jaune, noir & blanc,
- . en négatif noir & blanc et négatif couleurs.

Pour cela, suivez les instructions ci-dessous :



x 1  = photo en affichage normal

 ⌚ 3-4sec + x 1  = changement du mode d'affichage à 90°

x 1  = changement du mode d'affichage à 180°

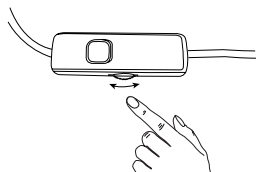
x 1  ... jusqu'au mode d'affichage souhaité

 ⌚ 3-4sec* = retour en affichage normal

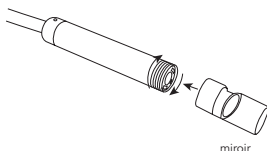
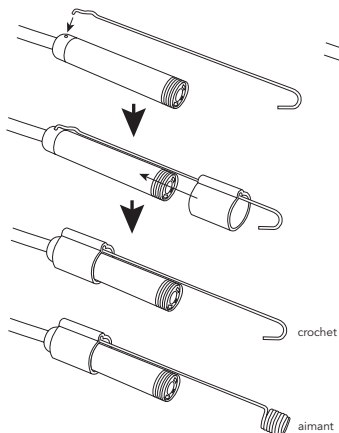
* Possibilité de retour sur le mode normal depuis n'importe quel mode d'affichage.

- Fonction de la molette :

Vous allez pouvoir régler l'intensité lumineuse des 6 LED blanches situées autour de la caméra.



• Utilisation des accessoires fournis :



A la première utilisation, otez le film plastique de protection sur le miroir.

5. Caractéristiques techniques :

- Types d'USB : Micro USB, USB et USB-C
- Longueur du câble : 5m
- Caméra ø7mm avec 6 LED à intensité variable
- Définition de l'image : 640*480
- Distance focale : 3-10cm
- Diamètre du capteur : 1/9 pouce
- Images par seconde de la caméra : 30ips
- Angle vision caméra : 67°
- Plage de température d'utilisation : 0-70°C
- Alimentation : 5V DC via USB
- Compatibilité (windows, android...) : Android, Windows, MAC
- Format photo : JPEG
- Format vidéo : AVI



Certifié conforme aux normes européennes



Ne pas jeter aux ordures ménagères, utilisez un point de collecte



Indice de protection IP67 :

- protégé contre toute infiltration de poussières
- étanche à l'immersion à -1m de profondeur

TIBELEC GARANTIT LA QUALITE ET LA FIABILITE DE CE PRODUIT ; IL FAIT PARTIE DES ARTICLES SOUS GARANTIE LEGALE D'UNE DUREE DE 2 ANS POUR DEFAUTS ET VICES CACHES CONFORMEMENT AUX ARTICLES 1641 A 1648 DU CODE CIVIL.

Tibelec ne pourra pas être tenu responsable des dommages causés suite à une mauvaise utilisation, mauvais entretien, un détournement de l'utilisation de ce produit, l'usure normale, bris par chute, ouverture de l'appareil. Tibelec ne pourra pas accepter en retour les produits pour remplacement des consommables (lampes, transfo., verre) nécessaires à l'utilisation de ce produit. Le remplacement des consommables est à votre charge.



IMPORTANT: read these instructions carefully before use and keep them for future use.

This USB inspection camera with LED enables you to create high-resolution videos and photos in hard-to-access places (behind partitions, in drainpipes, etc.) to provide a precise view of the area to be repaired. It is water-resistant and equipped with 6 LEDs of variable intensity that guarantee good image quality in low lighting conditions.

It is compatible with Windows, Android and Mac systems, and connects with USB On-The-Go, micro USB and USB-C.

The flexible 5-meter cable allows for better camera direction control.

Photos and videos can be viewed on a computer or on a mobile phone, using the application.

1. Description (page 2) :

- | | |
|---|-------------------------------------|
| a - USB C | g - Brightness adjuster dial |
| b - Micro USB | h - Magnet |
| c - USB | i - Hook |
| d - OTG* | j - Holding ring |
| e - 7-mm camera with 6 LEDs
of variable intensity | k - Screw-on side mirror |
| f - Photo switch | l - Flexible cable lgth. 5 m |

* OTG : On-The-Go

The USB OTG key has two ends: one standard USB end and one end adapted to Android smartphones.

2. Instructions :

Please follow the instructions below. If these instructions are not followed and your product is damaged, we cannot be held responsible.

- Do not leave the product in the sun or in high temperatures for extended periods. This can cause damage.
- This product is not designed for medical use; it must not be used for anything other than its original purpose.
- Clean the product after use with a dry cloth.
- Children should be supervised to ensure they do not play with the device.

3. Operation :



This camera operates with Android, Windows and Mac systems, but does not support iPhone iOS systems. Your Android phone must support the OTG function and must be able to connect to an external camera. We recommend installing INSKAM or AN CAMERA applications that can be downloaded from the Google Play Store.

Note: for Mac, please use software such as Photo Booth, Quicktime Player or VLC.

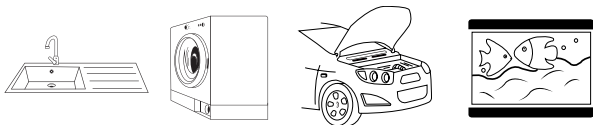
Some of the device's features may vary according to the application used. After connecting the camera to the application, you will have access to the camera in real time.

You can take photos and record videos directly from the application.

You will also have access to the photo and video files saved directly in the application or in the gallery of the phone or computer.

To save the files, you must authorise access to the photo/video gallery when installing the application.

4. Use :



The fields of application are very varied: pipes, car engines, behind partitions, washing machines, air-conditioning or heating units, aquariums, archaeology, industry, etc.

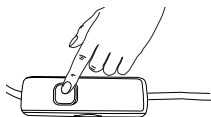
- Using the potentiometer (switch and dial):

- Switch function:

You can choose between various display modes:

- . at 90°, 180°, 270° or 360°,
- . in colour: red, green, blue, yellow, or black & white,
- . in black & white negative and colour negative.

To do so, follow the instructions below:



x 1  = photo in normal display

 ⌚ 3-4sec + x 1  = change display mode to 90°

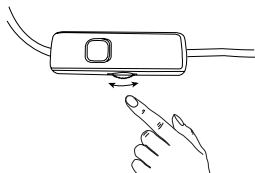
x 1  = change display mode to 180°

x 1  ...until desired

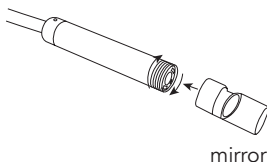
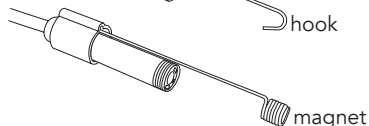
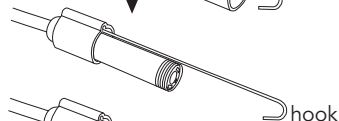
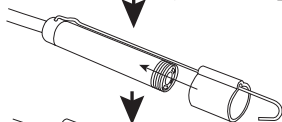
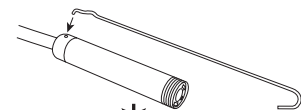
 ⌚ 3-4sec* = return to normal display

* You can return to normal mode from any display mode.

- Dial function: You can adjust the brightness of the 6 white LEDs located around the camera.



- Using the accessories provided :



mirror

Before using for the first time,
remove the protective film
from the mirror.

5. Technical specifications :

- USB types: Micro USB, USB and USB-C
- Cable length: 5 m
- Camera $\varnothing 7$ mm with 6 LEDs of variable intensity
- Image definition (resolution): 640*480
- Focal distance: 3-10 cm
- Sensor diameter: 1/9 inch
- Camera images per second: 30
- Camera view angle: 67°
- Temperature range for use: 0-70°C
- Power supply: 5 V DC via USB
- Compatibility (Windows, Android, etc.): Android, Windows, Mac
- Photo format: JPEG
- Video format: AVI



Certified in accordance with European standards



Do not dispose of appliances bearing this symbol with domestic waste. Use a suitable collection point.



Ingress protection rating IP67 :

- Dust tight
- Immersion at -1 m depth

Tibelec guarantees the quality and reliability of this product's components: this item is legally required to be accompanied by a 2-year warranty for flaws and latent defects in accordance with articles 1641 to 1648 of the Civil Code. Our technical support service is available for advice and assistance; please contact us at qualite@tibelec.fr. Tibelec cannot be held liable for damage caused by incorrect use, poor maintenance, misuse of the product, normal wear and tear, damage from falls, or opening of the fixture. Tibelec cannot accept returns for replacement of the consumable items (bulbs, transformers, glass, etc.) that are required for the use of this product. The replacement of consumable items is your responsibility.



IMPORTANTE: lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el dispositivo y guárdelas para un futuro uso.

Con esta cámara de inspección USB con led, podrá hacer vídeos y fotos de alta resolución en lugares de difícil acceso (detrás de un tabique, en un tubo de evacuación...) para hacerse una idea precisa del lugar que debe repararse. Resiste al agua y está equipada con 6 led de intensidad variable que garantizan una buena calidad de la imagen en condiciones de poca luminosidad.

Es compatible con los sistemas Windows, Android y Mac, así como con USB On-The-Go, micro-USB y USB-C.

Gracias al cable flexible de cinco metros de largo, se puede controlar mejor la dirección de la cámara.

Las fotos y los vídeos pueden verse en un ordenador o en un móvil usando la aplicación correspondiente.

1. Descripción (página 2) :

- | | |
|--|--|
| a - USB C | g - Rueda de ajuste de la intensidad luminosa |
| b - Micro USB | h - Imán |
| c - USB | i - Gancho |
| d - OTG* | j - Anilla de sujeción |
| e - Cámara de 7 mm con 6 ledes de intensidad variable | k - Espejo lateral para atornillar |
| f - Interruptor para fotos | l - Cable flexible de 5 m de largo |

* OTG : On-The-Go

La llave USB OTG es una llave doble con un terminal USB clásico y un terminal adaptado para los móviles inteligentes de Android.

2. Instrucciones :

Respete las siguientes instrucciones, de lo contrario y en caso de daño del producto, no nos hacemos responsables.

- No deje el producto durante mucho tiempo al sol o con altas temperaturas, porque puede dañarse.
- Este producto no está previsto para un uso médico. Úsese solo para lo que está previsto.
- Limpie el producto después de cada uso con un trapo seco.
- Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

3. Funcionamiento :



Esta cámara funciona con el sistema Android, Windows y Mac, pero no es compatible con el sistema iOS. Se debe activar la función OTG en el teléfono Android y permitir la conexión a una cámara externa.

Recomendamos instalar las aplicaciones INSKAM o AN CAMERA desde la plataforma Google Play.

Nota: en caso de Mac, puede usar programas como Photo Boot, Quicktime Player o incluso VLC.

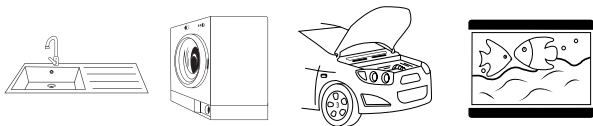
Algunas funciones del aparato pueden variar en función de la aplicación usada. Después de conectar la cámara a la aplicación, dispone de acceso en tiempo real a la cámara.

Puede hacer fotos y vídeos directamente con la aplicación.

También tendrá acceso a los archivos de fotos y vídeos guardados directamente en la aplicación o en la galería del teléfono o del ordenador.

Para guardar los archivos, debe autorizar el acceso a la galería de fotos/ vídeos durante la instalación de la aplicación.

4. Uso :



Los campos de aplicación son muy diversos: canalización, motor de coche, detrás de un tabique, lavadora, aparato de climatización, acuario, arqueología, industria...

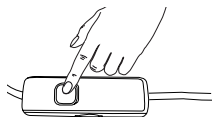
- Uso del potenciómetro (interruptor y ruedecilla):

- Función del interruptor:

Puede elegir entre los distintos modos de visualización:

- . a 90°, a 180°, a 270°, a 360°,
- . en color: rojo, verde, azul, amarillo, blanco y negro,
- . en negativo: blanco y negro o en color.

Para ello, siga las instrucciones que se detallan a continuación:



x 1

= foto en visualización normal

⌚ 3-4sec + x 1

= cambio del modo de visualización a 90°

x 1

= cambio del modo de visualización a 180°

x 1

... hasta el modo deseado

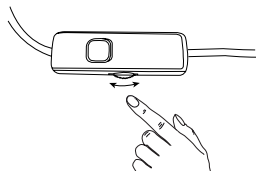


⌚ 3-4sec*

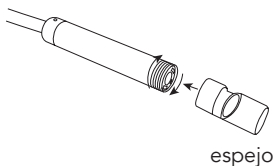
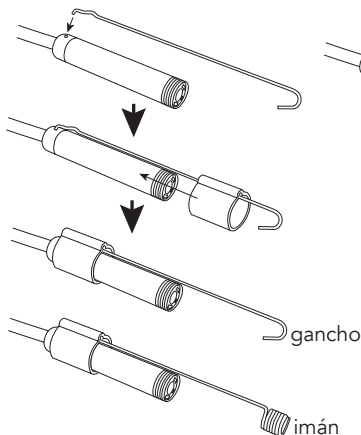
= volver a la visualización normal

* Posibilidad de volver al modo normal desde cualquier modo de visualización.

- Función de la ruedecilla: puede ajustar la intensidad luminosa de los 6 ledes blancos que se encuentran alrededor de la cámara.



- Uso de los accesorios suministrados :



espejo

Antes de utilizar por primera vez, quite la película de plástico protectora del espejo.

5. Especificaciones técnicas :

- Tipos de USB: micro-USB, USB y USB-C
- Longitud del cable: 5 m
- Cámara $\varnothing 7$ mm con 6 ledes de intensidad variable
- Definición de la imagen (resolución): 640*480
- Distancia focal: 3-10 cm
- Diámetro del sensor: 1/9 pulgadas
- Imágenes por segundo de la cámara: 30
- Ángulo de visión de la cámara: 67°
- Intervalo de la temperatura de uso: 0 °C-70 °C
- Alimentación: 5 V cc a través de USB
- Compatibilidad (Windows, Android...): Android, Windows, Mac
- Formato de las fotos: JPEG
- Formato de los vídeos: AVI



Certificado conforme con las normas europeas



Los productos eléctricos usados no deben desecharse con la basura doméstica. Utilice las instalaciones específicas proporcionadas para tratarlos



Índice de protección IP67 :

- cualquier infiltración de partículas de polvo
- inmersión a -1 m de profundidad

Tibelec garantiza la calidad y la fiabilidad de los componentes de este producto, que forma parte de los artículos con garantía legal durante un periodo de 2 años para cualquier fallo y vicio oculto en cumplimiento con los artículos 1641 a 1648 del Código Civil francés. Nuestro departamento técnico se encuentra a su disposición para cualquier consejo y asistencia, puede escribirnos a qualite@tibelec.fr. Tibelec no se responsabilizará de los daños causados por un uso incorrecto, un mantenimiento inadecuado, una alteración del uso de este producto, un desgaste normal, rotura por caída o por apertura del aparato. Tibelec no podrá aceptar la devolución de los productos para la sustitución de los consumibles (lámparas, transformador, cristal...) necesarios para usar este producto. La sustitución de los consumibles le corresponde a usted.



IMPORTANTE: leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle come riferimento futuro.

La telecamera per ispezione USB a led permette di fare video e foto ad alta risoluzione anche nei punti più difficili da raggiungere (dietro un tramezzo, in un tubo di scarico, ecc.), in modo da riuscire ad avere un'idea esatta di che cosa riparare. Inoltre è resistente all'acqua e dotata di 6 led a intensità variabile, che garantiscono una buona qualità dell'immagine anche in condizioni di scarsa luminosità.

La telecamera è compatibile con Windows, Android, Mac e USB On-The-Go, micro-USB e USB-C.

Il cavo flessibile di 5 metri permette inoltre di gestire al meglio la direzione da far prendere alla telecamera.

Le foto e i video possono essere visionati su computer o smartphone, tramite un'apposita app.

1. Descrizione (pagina 2) :

- | | |
|--|---|
| a - USB C | g - Rotella per la regolazione dell'intensità luminosa |
| b - Micro USB | h - Calamita |
| c - USB | i - Gancio |
| d - OTG* | j - Anello di sostegno |
| e - Telecamera 7 mm con 6 led a intensità variabile | k - Specchietto laterale a vite |
| f - Interruttore foto | l - Cavo flessibile 5 m |

* OTG : On-The-Go

L'USB OTG si presenta come una chiavetta con connettore USB da un lato e connettore micro-USB per smartphone Android dall'altro.

2. Istruzioni :

Attenersi alle istruzioni fornite di seguito. Qualora le istruzioni non vengano rispettate, si declina ogni responsabilità in caso di danni al prodotto.

- Non lasciare il prodotto esposto in maniera prolungata al sole o a temperature elevate; potrebbe essere danneggiato.
- Il presente prodotto non è progettato per un uso medico; non usare per finalità diverse da quelle originariamente previste.
- Dopo l'uso, pulire il prodotto con un panno asciutto.
- Si consiglia di controllare che i bambini non giochino con il dispositivo.

3. Funzionamento :



La telecamera funziona con i sistemi operativi Android, Windows e MAC, ma non iOS. Lo smartphone Android utilizzato deve tuttavia essere supportare la funzione OTG e offrire la possibilità di collegare una telecamera esterna.

Si consiglia di installare le app INSKAM o AN CAMERA, disponibili su Google Play.

Nota bene: per MAC, usare un software come Photo Boot, Quicktime Player o VLC.

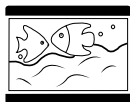
Alcune funzioni del dispositivo possono variare in base all'app utilizzata. Una volta connessa la telecamera all'app, si avrà accesso alle immagini riprese in tempo reale.

Sarà quindi possibile fare foto e video direttamente tramite app.

Le foto e i video salvati saranno disponibili nell'app o nella galleria del telefono o del computer.

Attenzione: affinché i file vengano salvati, in fase di installazione dell'app occorre consentire l'accesso alla galleria.

4. Uso del sistema :



I campi di applicazione sono i più disparati: tubazioni, motori auto, dietro i tramezzi, lavatrici, climatizzatori, impianti di riscaldamento, acquari, ma anche archeologia, industria e molto altro ancora.

- Uso del potenziometro (interruttore e rotella):

- Funzione dell'interruttore:

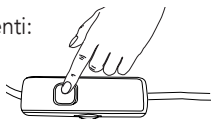
È possibile scegliere fra varie modalità di visualizzazione:

. 90°, 180°, 270°, 360°,

. a colori: rosso, verde, blu, giallo, bianco e nero,

. in negativo: bianco e nero o a colori.

Per cambiare modalità, attenersi alle istruzioni seguenti:



x 1

= foto con visualizzazione normale

⌚ 3-4sec + x 1 = passaggio alla modalità di visualizzazione a 90°

x 1

= passaggio alla modalità di visualizzazione a 180°

x 1

...fino alla modalità desiderata

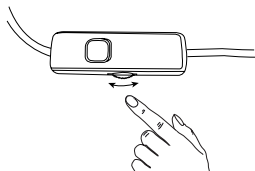


3-4sec*

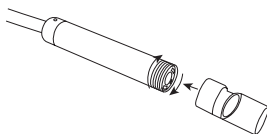
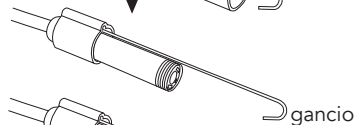
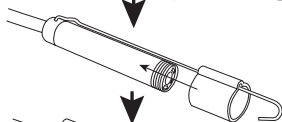
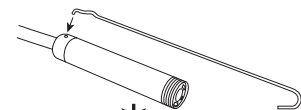
= ritorno alla visualizzazione normale

* Possibilità di tornare alla visualizzazione normale a partire da qualsiasi modalità di visualizzazione corrente.

• Funzione della rotella: permette di regolare l'intensità luminosa dei 6 led bianchi che si trovano attorno alla telecamera.



• Uso degli accessori in dotazione :



specchietto

Al primo utilizzo, rimuovere la pellicola di plastica che protegge lo specchio.

gancio

calamita

5. Specifiche tecniche :

- Tipi di USB: Micro-USB, USB e USB-C
- Lunghezza del cavo: 5 m
- Telecamera $\varnothing$ 7 mm con 6 led a intensità variabile
- Definizione dell'immagine (risoluzione): 640*480
- Distanza focale: 3-10 cm
- Diametro del sensore: 1/9 pollici
- Immagini al secondo telecamera: 30
- Angolo di visione telecamera: 67°
- Intervallo temperatura di utilizzo: 0-70 °C
- Alimentazione: 5 V DC tramite USB
- Compatibilità (Windows, Android, ecc.): Android, Windows, MAC
- Formato foto: JPEG
- Formato video: AVI



Certificato conforme alle norme europee



I prodotti elettrici usati non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di utilizzare le strutture specifiche previste per il loro trattamento.



Indice di protezione IP67 :
- totalmente protetto contro le polveri
- Immersione fino a 1 m di profondità

Tibelec garantisce la qualità e l'affidabilità dei componenti di questo prodotto, che fa parte degli articoli coperti da garanzia legale di 2 anni contro difetti e vizi nascosti, ai sensi degli articoli 1641 - 1648 del codice civile francese. L'assistenza tecnica è sempre a disposizione per offrire aiuto e consigli e può essere contattata scrivendo a qualite@tibelec.fr. Tibelec declina ogni responsabilità per danni causati da errato utilizzo, manutenzione inadeguata, uso non conforme, normale usura, caduta dell'apparecchio, apertura dell'apparecchio. Tibelec non accetterà il reso per sostituzione dei prodotti consumabili (lampadina, trasformatore, vetro, ecc.) necessari per l'uso del prodotto. La sostituzione dei prodotti consumabili è a carico del possessore dell'apparecchio.



IMPORTANTE: leia atentamente estas instruções antes da utilização e conserve-as para utilizações posteriores.

Esta câmara de inspeção com LED permite fazer vídeos e tirar fotografias de alta resolução em locais de difícil acesso (atrás de uma divisória, num tubo de descarga, etc.), para ficar com uma ideia exata do local a reparar. É resistente à água e está equipada com 6 LED de intensidade variável que asseguram uma boa qualidade de imagem em condições de pouca luminosidade.

É compatível com sistemas Windows, Android, Mac e USB On-The-Go, micro USB e USB-C.

O cabo flexível com 5 metros de comprimento permite controlar melhor a direção da câmara.

As fotografias e os vídeos podem ser vistos no computador ou no telemóvel usando uma aplicação.

1. Descrição (página 2) :

- | | |
|---|---|
| a - USB C | g - Botão de regulação da intensidade luminosa |
| b - Micro USB | h - Íman |
| c - USB | i - Gancho |
| d - OTG* | j - Anel de retenção |
| e - Câmara de 7 mm com 6 LED de intensidade variável | k - Espelho lateral para apertar |
| f - Interruptor de fotografia | l - Cabo flexível com 5 metros de comprimento |

* OTG : On-The-Go

A pen USB OTG é uma pen dupla, com um conector USB clássico e um conector adequado para smartphones Android.

2. Instruções :

Cumpra as instruções a seguir indicadas. Não podemos assumir qualquer responsabilidade se estas não forem cumpridas e o seu produto ficar danificado.

- Não deixe o produto exposto ao sol ou a altas temperaturas durante longos períodos porque corre o risco de ficar danificado.
- Este produto não foi concebido para uso médico, não devendo ser utilizado para qualquer outro fim diferente do previsto inicialmente.
- Limpe o produto a seguir a cada utilização com um pano seco.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o dispositivo.

3. Funcionamento :



Esta câmara funciona com o sistema Android, Windows e MAC, mas não suporta o sistema iPhone IOS.

O seu telefone Android deve suportar a função OTG e deve suportar a ligação de uma câmara externa.

Aconselhamos a instalação das aplicações INSKAM ou AN CAMERA, que poderá descarregar na sua plataforma de aplicações google play.

Nota: para MAC, utilize software como, por exemplo, Photo Boot, Quick-time Player ou ainda VLC.

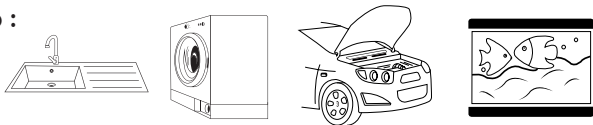
Algumas funções do aparelho podem variar em função da aplicação utilizada. Depois de ligar a câmara à aplicação, tem acesso à câmara em tempo real.

Pode tirar fotografias e fazer vídeos diretamente com a aplicação.

E terá acesso aos ficheiros de fotografias e vídeos guardados diretamente na aplicação ou na galeria do telefone ou computador.

Para guardar os ficheiros, durante a instalação da aplicação tem de autorizar o acesso à galeria de fotografias/vídeos.

4. Utilização :



Os domínios da aplicação são muito variados: canalização, motor de automóveis, por detrás de uma divisória, máquina de lavar roupa, aparelho de ar condicionado ou aquecimento, aquário, arqueologia, indústria, etc.

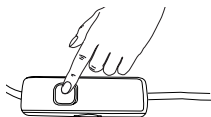
- Utilização do potenciômetro (interruptor e botão):

- Função do interruptor:

possibilidade de escolher entre diferentes modos de visualização:

- . 90°, 180°, 270°, 360°,
- . a cores: vermelho, verde, azul, amarelo, preto e branco,
- . em negativo preto e branco e negativo a cores.

Para esse efeito, siga as instruções abaixo:



x 1  = fotografia com visualização normal

 ⌚ 3-4sec + x 1  = alteração do modo de visualização para 90°

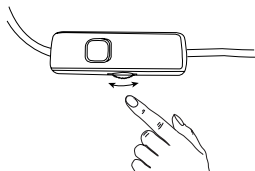
x 1  = alteração do modo de visualização para 180°

x 1  ... assim por diante até ao modo de visualização desejado

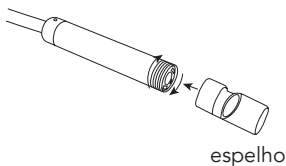
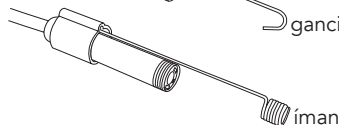
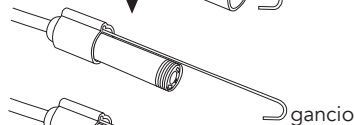
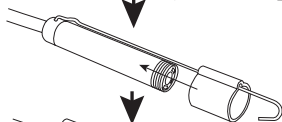
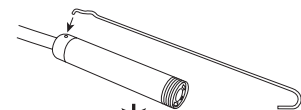
 ⌚ 3-4sec* = regressar à visualização normal

*Possibilidade de regressar ao modo normal a partir de qualquer modo de visualização.

- Função do botão: Possibilidade de regular a intensidade luminosa dos 6 LED brancos situados em redor da câmara.



- Utilização dos acessórios fornecidos :



espelho

Na primeira utilização, retire a película plástica de proteção que está no espelho.

5. Características técnicas :

- Tipos de USB: Micro USB, USB e USB-C
- Comprimento do cabo: 5 m
- Câmara ø7 mm com 6 LED de intensidade variável
- Definição de imagem (resolução): 640*480
- Distância focal: 3-10 cm
- Diâmetro do sensor: 1/9 polegadas
- Imagens por segundo da câmara: 30
- Ângulo de visão da câmara: 67°
- Intervalo de temperaturas de utilização: 0-70 °C
- Alimentação: 5V CC via USB
- Compatibilidade (Windows, Android, etc.): Android, Windows, MAC
- Formato de fotografia: JPEG
- Formato de vídeo: AVI



Certificado em conformidade com as normas europeias



Não coloque os aparelhos marcados com este símbolo no lixo doméstico. Utilize um ponto de recolha adequado.



Grau de proteção IP67 :
- infiltração de poeiras
- imersão a -1 m de profundidade

A Tibelec garante a qualidade e a fiabilidade dos componentes deste produto. Este produto faz parte dos artigos cobertos por uma garantia legal com a duração de 2 anos para defeitos e vícios ocultos, nos termos dos artigos 1641.º a 1648.º do Código Civil. O nosso serviço de apoio técnico está à sua disposição para poder aconselhá-lo e ajudá-lo. Entre em contacto connosco por escrito através do endereço qualite@tibelec.fr. A Tibelec não poderá ser responsabilizada por danos causados por má utilização, manutenção incorreta, uso indevido deste produto, desgaste normal, quebra decorrente de queda, abertura do aparelho. A Tibelec não aceitará a devolução dos produtos para efeitos de substituição de consumíveis (lâmpadas, transformador, vidro...) necessários à utilização do produto. A substituição dos consumíveis é da sua responsabilidade.



WICHTIG: Diese Anweisungen vor dem Gebrauch aufmerksam durchlesen und zum späteren Gebrauch aufbewahren.

Mit dieser USB-Inspektionskamera mit LEDs können auch an schwer zugänglichen Stellen (hinter einer Trennwand, in einem Abflussrohr...) hochauflösende Videos und Fotos aufgenommen werden, die eine genaue Darstellung der zu reparierenden Stelle ermöglichen. Sie ist wasserfest und verfügt über 6 dimmbare LEDs, die auch bei schlechten Lichtverhältnissen für eine gute Bildqualität sorgen.

Sie ist mit den Betriebssystemen Windows, Android und Mac sowie mit USB On-The-Go, Micro-USB und USB-C kompatibel.

Das flexible Kabel mit einer Länge von 5 Metern ermöglicht eine bessere Kontrolle der Kameraausrichtung.

Die Fotos und Videos können über eine App auf einem Computer oder einem Smartphone angesehen werden.

1. Beschreibung (Seite 2) :

- | | |
|---|--|
| a - USB C | g - Drehrad zur Einstellung der Lichtintensität |
| b - Micro USB | h - Magnet |
| c - USB | i - Haken |
| d - OTG* | j - Haltering |
| e - 7-mm-Kamera mit 6 dimmbaren LEDs | k - Seitenspiegel zum Anschrauben |
| f - Fotoschalter | l - Flexibles Kabel, Länge 5 m |

* OTG : On-The-Go

La clef USB OTG se présente comme une clef double, avec un embout USB classique et un embout adapté aux smartphones Androids.

2. Anweisungen :

Die nachstehenden Anweisungen müssen eingehalten werden. Wird das Produkt infolge einer Nichtbeachtung der Anweisungen beschädigt, übernehmen wir keine Haftung.

- Das Produkt nicht länger der Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aussetzen, da es dadurch beschädigt werden kann.

Dieses Produkt ist nicht für den medizinischen Gebrauch vorgesehen und darf ausschließlich für den bestimmungsgemäßen Gebrauch benutzt werden.

- Das Produkt nach dem Gebrauch mit einem trockenen Tuch reinigen.
Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

3. Betrieb :



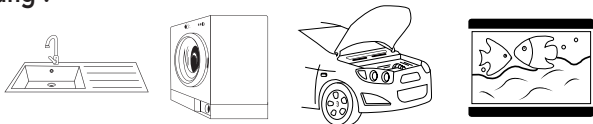
Diese Kamera funktioniert mit den Betriebssystemen Android, Windows und MAC, das IOS-System von iPhones wird jedoch nicht unterstützt. Das Android-Smartphone muss die OTG-Funktion unterstützen und den Anschluss einer externen Kamera unterstützen. Wir empfehlen die Installation der Apps INSKAM oder AN CAMERA, die im App Store Google Play heruntergeladen werden können.

Hinweis: Für MAC bitte Programme wie Photo Boot, Quicktime Player oder VLC verwenden.

Einige Kamerafunktionen können sich abhängig von der verwendeten App unterscheiden. Nach der Verbindung von Kamera und App besteht ein Echtzeit-Zugriff auf die Kamera.

Fotos und Videos können direkt mit der App aufgenommen werden. Der Zugriff auf die gespeicherten Foto- und Videodateien erfolgt direkt in der App, in der Galerie des Smartphones oder auf dem Computer. Damit die Dateien gespeichert werden können, muss bei der Installation der Anwendung der Zugriff auf die Galerie mit Fotos/Videos zugelassen werden.

4. Verwendung :



Vielfältige Einsatzbereiche: Kanalisation, Automotoren, hinter Trennwänden, Waschmaschinen, Klima- oder Heizungsanlagen, Aquarien, Archäologie, Industrie...

- Verwendung des Potenziometers (Schalter und Rädchen):

- Funktion des Schalters:

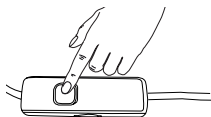
- Verschiedene Anzeigemodi:

- . 90°, 180°, 270°, 360°,

- . in Farbe: rot, grün, blau, gelb, schwarz-weiß,

- . Als Schwarz-Weiß-Negativ und Farbnegativ.

Dazu folgende Anweisungen befolgen:



x 1  = Foto in Normalanzeige

 ⌚ 3-4sec + x 1  = Wechsel des Anzeigemodus: 90°

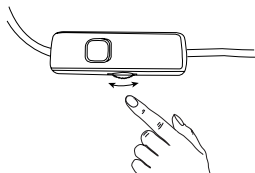
x 1  = Wechsel des Anzeigemodus: 180°

x 1  ... bis zum gewünschten Anzeigemodus

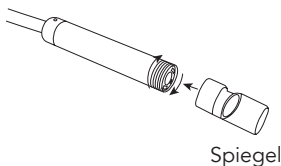
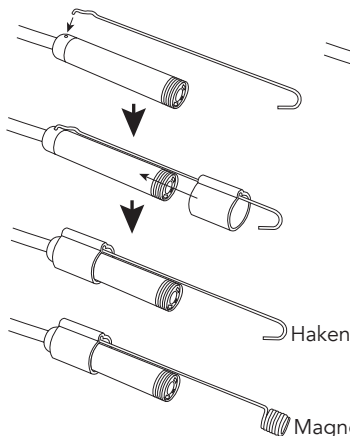
 ⌚ 3-4sec* = Rückkehr zur Normalanzeige

* Möglichkeit, von jedem Anzeigemodus zum Normalmodus zurückzukehren.

- Funktion des Drehrads: Einstellmöglichkeit der Lichtintensität der 6 weißen LEDs auf allen Seiten der Kamera.



- Verwendung des mitgelieferten Zubehörs :



Bei der ersten Verwendung die Schutzfolie am Spiegel entfernen.

5. Technische Daten :

- USB-Typen: Micro-USB, USB und USB-C
- Kabellänge: 5 m
- Kamera $\varnothing 7$ mm mit 6 dimmbaren LEDs
- Bildauflösung (Auflösung): 640*480
- Brennweite: 3-10 cm
- Durchmesser des Sensors: 1/9 Zoll
- Kamerabilder pro Sekunde: 30
- Kamera-Sichtwinkel: 67°
- Betriebstemperaturbereich: 0-70 °C
- Stromversorgung: 5 V DC über USB
- Kompatibilität (Windows, Android...): Android, Windows, MAC
- Format der Fotos: JPEG
- Format der Videos: AVI



Nach europäischen Normen zertifiziert



Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte nutzen Sie die dafür vorgesehenen speziellen Entsorgungseinrichtungen



Schutzindex IP67 :

- Schutz gegen Eindringen von Staub (staubdicht)
- Eintauchen bis 1 m Tiefe

Tibelec gewährleistet die Qualität und die Verlässlichkeit der Komponenten dieses Produkts: es zählt zu den Artikeln, die unter die gesetzliche 2-jährige Fehler- und Mängelgarantie gemäß den Artikeln 1641 bis 1648 des französischen Zivilgesetzbuches Code civil fallen. Unser technischer Dienst steht Ihnen für Beratung und Support zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns per E-Mail an qualite@tibelec.fr. Tibelec ist nicht für Schäden zuständig, die durch den unsachgemäßen Gebrauch, die unsachgemäße Wartung, die zweckwidrige Verwendung, den normalen Verschleiß, Bruch durch Herunterfallen oder Öffnen des Geräts verursacht werden. Tibelec verweigert die Rücknahme von Produkten, die zurückgesendet werden, um die für die Nutzung des Produkts erforderlichen Verbrauchsgüter zu ersetzen (Lampen, Transformator, Glas ...). Für die Ersetzung der Verbrauchsgüter ist der Kunde zuständig.



BELANGRIJK: lees deze instructies zorgvuldig vóór gebruik en bewaar ze voor later gebruik.

Met deze USB-inspectiecamera met leds kunt u hoge resolutie video's en foto's maken van moeilijk bereikbare plekken (achter een wand, in een afvoerkanaal, enz.) om te weten wat er precies gerepareerd moet worden. Hij is waterbestendig en voorzien van 6 leds met variabele intensiteit om een goede beeldkwaliteit te krijgen wanneer er weinig licht is.

De camera kan gebruikt worden met Windows, Android, Mac en is compatibel met USB On-The-Go, micro USB en USB-C.

Met de soepele kabel van 5 meter kan de camera beter aangestuurd worden. De foto's en video's kunnen met behulp van de app bekeken worden op een computer of mobiele telefoon.

1. Beschrijving (pagina 2) :

- | | |
|---|--|
| a - USB C | g - Draaiknop om de lichtintensiteit te regelen |
| b - Micro USB | h - Magneet |
| c - USB | i - Haakje |
| d - OTG* | j - Bevestigingsring |
| e - Camera 7 mm met 6 leds met variabele intensiteit | k - Vast te schroeven zijspiegel |
| f - Fotoschakelaar | l - Soepele kabel lengte 5 m |

* OTG : On-The-Go

De USB OTG-sleutel lijkt op een dubbele sleutel met een standaard USB-uiteinde en een uiteinde dat geschikt is voor Android-smartphones.

2. Instructies :

De instructies hieronder naleven. Als ze niet nageleefd worden en uw product beschadigd is, kunnen wij niet aansprakelijk gesteld worden.

- Het product niet gedurende een langere periode in de zon laten liggen of blootstellen aan hoge temperaturen; het kan hierdoor beschadigd raken.
- Dit product is niet bedoeld voor medisch gebruik. Het mag alleen gebruikt worden voor de oorspronkelijk bepaalde doeleinden.
- Het product na gebruik reinigen met een droge doek.
- Op kinderen moet toezicht worden gehouden, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

3. Werking :



Deze camera werkt met Android, Windows en MAC, maar niet met iPhone IOS. Uw Android telefoon moet de OTG-functie en de verbinding met een externe camera ondersteunen. Wij raden u aan om de applicaties INSKAM of AN CAMERA te downloaden vanaf uw Google Play-applicatieplatform.

Nota: gebruik voor MAC software zoals Photo Boot, Quicktime Player of VLC.

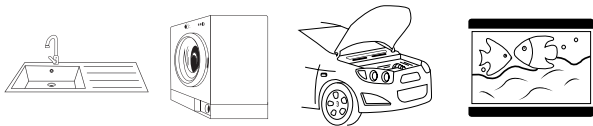
Bepaalde functies van het apparaat kunnen variëren afhankelijk van de gebruikte software. Nadat de camera verbonden is met de app, heeft u in realtime toegang tot uw camera.

U kunt rechtstreeks met de app foto's en video's maken.

Ook heeft u direct toegang tot de fotobestanden en opgenomen video's op de app of in de galerie van de telefoon of computer.

Tijdens het installeren van de app moet u toestemming geven voor toegang tot de foto/videogalerij, zodat de bestanden kunnen worden opgeslagen.

4. Gebruik :



De toepassingsgebieden zijn zeer verschillend: leidingen, automotor, ruimte achter een wand, wasmachine, airconditioning of verwarming, aquarium, archeologie, industrie, enz.

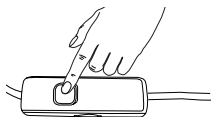
- Gebruik van de potentiometer (schakelaar en draaiknop):

- Werking van de schakelaar:

U kunt kiezen uit de volgende weergavemodi:

- . met een hoek van 90°, 180°, 270°, 360°,
- . in kleur: rood, groen, geel, zwart & wit,
- . in negatief zwart & wit en in kleurennegatief.

Volg hiervoor de volgende instructies:



x 1  = foto met normale weergave

 ⌚ 3-4sec + x 1  = de weergavemodus wijzigen naar 90°

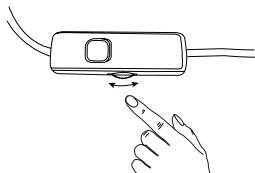
x 1  = de weergavemodus wijzigen naar 180°

x 1  ... tot de gewenste weergavemodus

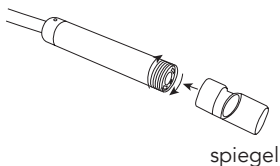
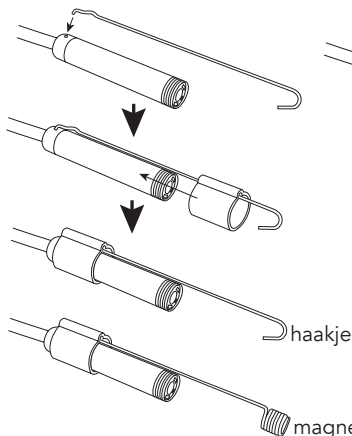
 ⌚ 3-4sec* = terug naar de normale weergave

* Mogelijkheid om terug te keren naar de normale modus vanuit alle weergavemodi.

- Werking van de draaiknop: U kunt de lichtintensiteit van de 6 witte leds rond de camera instellen.



- Gebruik van de meegeleverde accessoires :



Verwijder bij het eerste gebruik het plastic beschermingslaagje op de spiegel.

5. Technische kenmerken :

- Soort USB: Micro USB, USB en USB-C
- Kabellengte: 5 m
- Camera $\varnothing$ 7 mm met 6 leds met variabele intensiteit
- Beeldscherpte (resolutie): 640*480
- Brandpuntsafstand: 3-10 cm
- Diameter van de sensor: 1/9 inch
- Beelden per seconde van de camera: 30
- Kijkhoek camera: 67°
- Bedrijfstemperatuur: 0-70°C
- Voeding: 5V DC via USB
- Compatibiliteit (windows, android...): Android, Windows, MAC
- Fotoformaat: JPEG
- Videoformaat: AVI



Nach europäischen Normen zertifiziert



Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte nutzen Sie die dafür vorgesehenen speziellen Entsorgungseinrichtungen.



Beschermingsgraad IP67 :

- Stofdicht
- Onderdompeling op 1 meter diepte

Tibelec staat garant voor de kwaliteit en de betrouwbaarheid van de onderdelen van dit product: het maakt deel uit van de artikelen met een wettelijke garantie van 2 jaar voor verborgen gebreken, overeenkomstig de artikelen 1641 t/m 1648 van het Frans burgerlijk wetboek. Onze technische dienst staat tot uw beschikking voor adviezen en ondersteuning, en is bereikbaar op qualite@tibelec.fr. Tibelec kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor schade die veroorzaakt is als gevolg van een slecht gebruik, slecht onderhoud, verkeerde toepassing, normale slijtage, breuken door een val en opening van het apparaat. Tibelec kan geen producten aanvaarden voor terugname voor de vervanging van consumptieartikelen (peertjes, trafo, glas ...) die nodig zijn voor het gebruik van dit product. De vervanging van consumptieartikelen komt voor uw rekening.



WAŻNE: przeczytaj uważnie instrukcje przed użyciem i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

Kamera inspekcyjna USB z oświetleniem LED umożliwia rejestrację wideo i zdjęć w wysokiej rozdzielczości w miejscach trudno dostępnych (za ścianą, w przewodzie odpływowym itp.), aby uzyskać dokładny podgląd miejsca wymagającego naprawy. Jest wodoodporna i wyposażona w 6 diod LED o regulowanej intensywności, które zapewniają dobrą jakość obrazu w warunkach słabego oświetlenia.

Jest kompatybilna z systemami Windows, Android, Mac oraz USB On-The-Go, micro USB i USB-C.

Elastyczny kabel o długości 5 metrów pozwala lepiej kontrolować kierunek ruchu kamery.

Zdjęcia i filmy można oglądać na komputerze lub telefonie komórkowym za pomocą aplikacji.

1. Opis (Strona 2) :

- | | |
|--|---|
| a - USB C | g - Pokrętło regulacji intensywności oświetlenia |
| b - Micro USB | h - Magnes |
| c - USB | i - Zaczep |
| d - OTG* | j - Pierścień mocujący |
| e - Kamera 7 mm z 6 diodami LED o regulowanej intensywności | k - Lusterko boczne do celowania |
| f - Przycisk zdjęć | l - Elastyczny kabel o długości 5 m |

* OTG : On-The-Go

Karta USB OTG to podwójna karta z klasyczną końcówką USB i końcówką dostosowaną do smartfonów Android.

2. Instrukcje :

Należy przestrzegać instrukcji zamieszczonych poniżej. W przypadku ich nieprzestrzegania i uszkodzenia produktu, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności.

- Nie należy wystawiać produktu na działanie słońca lub wysokich temperatur przez dłuższy czas, ponieważ może on ulec uszkodzeniu.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku medycznego i nie należy używać go niezgodnie z pierwotnym przeznaczeniem.
- Po użyciu wyczyść produkt suchą szmatką.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

3. Działanie :



Aparat współpracuje z systemami Android, Windows i MAC, ale nie obsługuje systemu iPhone IOS. Telefon z systemem Android musi obsługiwać funkcję OTG i podłączenie zewnętrznego aparatu. Radzimy zainstalować aplikacje INSKAM lub AN CAMERA, które można pobrać ze sklepu google play.

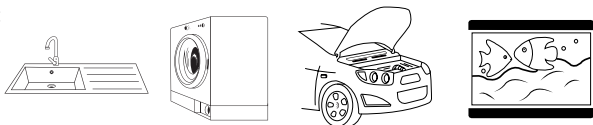
Uwaga: w przypadku komputerów MAC, należy użyć oprogramowania, takiego jak Photo Boot, Quicktime Player lub VLC.

Niektóre funkcje urządzenia mogą się różnić w zależności od używanej aplikacji. Po podłączeniu kamery do aplikacji użytkownik uzyskuje dostęp do obrazu z kamery w czasie rzeczywistym.

Może robić zdjęcia i rejestrować filmy bezpośrednio za pomocą aplikacji. Będzie miał również dostęp do zdjęć i filmów zapisanych bezpośrednio w aplikacji lub w galerii na telefonie lub komputerze.

Aby pliki zostały zapisane, podczas instalacji aplikacji należy zezwolić na dostęp do galerii zdjęć/filmów.

4. Obsługa :



Obszary zastosowań są bardzo różnorodne: rury, silniki samochodowe, strefy za ścianą, pralki, urządzenia klimatyzacyjne lub grzewcze, akwaria, archeologia, przemysł itp.

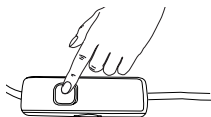
- Używanie potencjometru (wyłącznik i pokrętkło):

- Funkcja wyłącznika:

Użytkownik może wybrać różne tryby wyświetlania:

- . 90°, 180°, 270°, 360°,
- . kolor: czerwony, zielony, niebieski, żółty, czarno-biały,
- . negatyw czarno-biały i negatyw kolorowy.

Aby to zrobić, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:



x 1  = zdjęcia w normalnym trybie wyświetlania

 ⌚ 3-4sec + x 1  = zmiana trybu wyświetlania na 90°

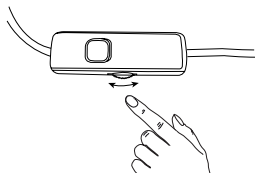
x 1  = zmiana trybu wyświetlania na 180°

x 1  ... do wybranego trybu wyświetlania

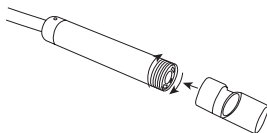
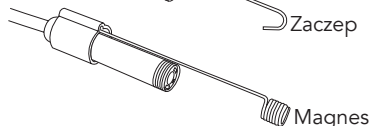
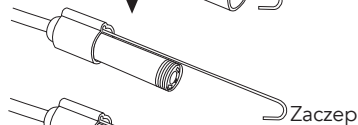
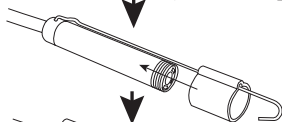
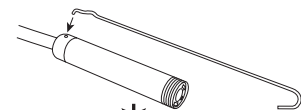
 ⌚ 3-4sec* = powrót do trybu normalnego

* Istnieje możliwość powrotu do trybu normalnego z dowolnego trybu wyświetlania.

- Funkcja pokrętki: Użytkownik ma możliwość regulacji intensywności oświetlenia



- Używanie dostarczonych akcesoriów :



Lusterko

Przy pierwszym użyciu należy zdjąć ochronną folię plastikową z lusterka.

5. Specyfikacje techniczne :

- Typ USB: Micro USB, USB i USB-C
- Długość kabla: 5 m
- Kamera $\varnothing 7$ mm z 6 diodami LED o regulowanej jasności
- Rozdzielczość obrazu: 640*480
- Zakres ostrości: 3-10 cm
- Średnica czujnika: 1/9 cala
- Klatki na sekundę aparatu: 30
- Kąt widzenia: 67°
- Zakres temperatur roboczych: 0-70°C
- Zasilanie: 5 V DC przez USB
- Zgodność (windows, android itd.): Android, Windows, MAC
- Format zdjęć: JPEG
- Format wideo: AVI



Certyfikat zgodności z normami europejskimi



Nie wyrzucać urządzeń, na których umieszczono ten symbol razem z odpadami gospodarczymi. Należy je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.



Stopień ochrony IP67 :

- Ochrona zapewniająca pyłoszczelność
- Głębokość zanurzenia: - 1 m

Tibelec gwarantuje jakość i niezawodność podzespołów tego produktu: należy on do artykułów objętych gwarancją prawną na okres 2 lat na wady i wady ukryte zgodnie z artykułami od 1641 do 1648 Kodeksu cywilnego. Nasz dział techniczny jest do Państwa dyspozycji w sprawach związanych z udzielaniem porad i pomocy. Prosimy pisać na adres qualite@tibelec.fr. Tibelec nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem, nieprawidłową konserwacją, niewłaściwym użytkowaniem produktu, normalnym zużyciem, rozbiciem w wyniku upadku, otwarciem urządzenia. Tibelec nie akceptuje zwrotów produktu w związku z wymianą materiałów eksploatacyjnych (żarówki, transformator, elementy szklane itd.) niezbędnych do użytkowania tego produktu. Za wymianę materiałów eksploatacyjnych odpowiedzialny jest użytkownik.



Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru o folosire ulterioară.

Această cameră video de inspecție cu USB și LED-uri vă permite să realizați clipuri video și fotografii de înaltă rezoluție în locuri greu accesibile (în spatele unui perete, într-o conductă de scurgere...), pentru a stabili cu exactitate locul care necesită intervenția dvs. Este rezistentă la apă și este echipată cu 6 LED-uri reglabile care asigură o calitate bună a imaginii în condiții de iluminare slabă.

Este compatibilă cu sistemele de operare Windows, Android, Mac și cu USB On-The-Go, micro USB și USB-C.

Cablul flexibil cu o lungime de 5 metri permite un control mai bun al direcției camerei.

Fotografiile și videoclipurile pot fi vizualizate pe un computer sau pe un telefon mobil cu ajutorul unei aplicații.

1. Descriere (pagina 2) :

- | | |
|---|---|
| a - USB C | g - Rotiță de reglare a intensității luminoase |
| b - Micro USB | h - Magnet |
| c - USB | i - Cârlig |
| d - OTG* | j - Inel de prindere |
| e - Cameră de 7mm cu 6 LED-uri cu intensitate variabilă de iluminare | k - Oglindă laterală cu șurub |
| f - Comutator foto | l - Cablu flexibil cu lungimea de 5 m |

* OTG : On-The-Go

Stickul USB OTG este unul dublu, cu un capăt USB clasic și un capăt adaptat pentru smartphone-urile cu Android.

2. Instrucțiuni :

Vă rugăm să respectați instrucțiunile de mai jos. Nu ne asumăm nicio răspundere dacă acestea nu sunt respectate și produsul dumneavoastră este deteriorat.

- Nu lăsați produsul în lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate pentru perioade lungi de timp, deoarece acesta poate fi deteriorat.

- Acest produs nu este destinat uzului medical, nu folosiți acest produs pentru o altă utilizare decât cea pentru care a fost destinat inițial.

- Curățați produsul după utilizare cu o cârpă uscată.

Este recomandat să supravegheați copiii pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.

3. Funcționare :



Această cameră funcționează cu sistemele Android, Windows și MAC, dar nu este compatibilă cu sistemul IOS. Telefonul dvs. cu Android trebuie să fie compatibil cu funcția OTG și să permită conectarea unei camere externe.

Vă sfătuim să instalați aplicațiile INSKAM sau AN CAMERA care trebuie descărcate de pe platforma de aplicații Google Play.

Notă: pentru sistemele de operare MAC, vă rugăm să folosiți programe precum Photo Boot, Quicktime Player sau VLC.

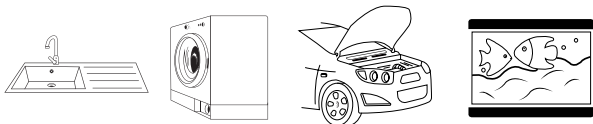
Unele dintre funcțiile camerei pot varia în funcție de aplicația utilizată. După conectarea camerei la aplicație, veți avea acces la cameră în timp real.

Puteți face fotografii și înregistrări video direct cu aplicația.

Și, astfel, veți avea acces la fișierele foto și video salvate direct în aplicație sau în galeria de pe telefon sau calculator.

Pentru ca fișierele să fie salvate, la instalarea aplicației, trebuie să permiteți accesul la galeria foto/video.

4. Utilizare :



Domeniile de aplicare sunt foarte variate: țevi, motoare de mașini, în spatele unui perete, mașini de spălat, aparate de aer condiționat sau de încălzire, acvarii, arheologie, industrii diverse etc.

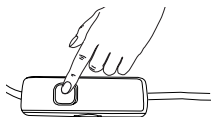
- Utilizarea potențiometrului (comutator și rotiță de reglare):

- Funcționarea comutatorului:

Aveți posibilitatea de a alege între diferite moduri de afișare:

- . la 90°, 180°, 270°, 360°,
- . color: roșu, verde, albastru, galben, negru și alb,
- . în modul negativ alb-negru sau negativ color.

Pentru a face acest lucru, urmați instrucțiunile de mai jos:



x 1  = fotografie în afișare normală

 ⌚ 3-4sec + x 1  = modificați modul de afișare la 90°

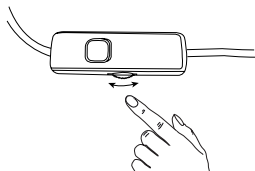
x 1  = modificați modul de afișare la 180°

x 1  ... până la modul de afișare dorit

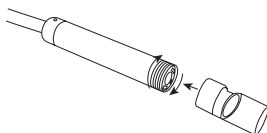
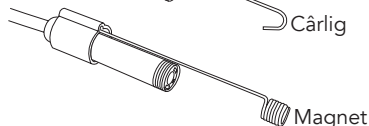
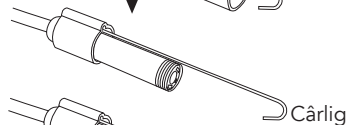
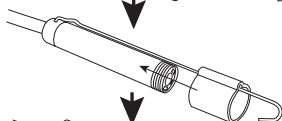
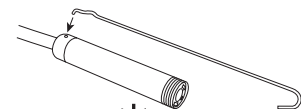
 ⌚ 3-4sec* = revenirea la afișajul normal

* Puteți reveni la modul normal din orice mod de afișare.

- Funcția roțiței: Aveți opțiunea de reglare a intensității luminoase folosind 6 LED-uri albe situate în jurul camerei.



- Utilizarea accesoriilor furnizate :



Oglindă

La prima utilizare, scoateți folia de protecție de pe oglindă.

5. Caracteristici tehnice :

- Tipuri de USB: Micro USB, USB și USB-C
- Lungimea cablului: 5 m
- Cameră cu $\varnothing$ 7 mm cu 6 LED-uri de intensitate variabilă
- Rezoluția imaginii: 640*480
- Distanță focală: 3-10cm
- Diametrul senzorului: 1/9 inch
- Cadre pe secundă: 30
- Unghi de focalizare: 67°
- Intervalul temperaturilor de funcționare: 0-70°C
- Alimentare: 5V DC prin USB
- Compatibilitate (windows, android...): Android, Windows, MAC
- Format fotografie: JPEG
- Format video: AVI



Certificat conform standardelor europene



Nu aruncați aparatele care poartă acest simbol împreună cu resturile menajere. Folosiți un punct de colectare corespunzător.



Indice de protecție IP67 :

- Ermetic la praf
- Imersiune la o adâncime de -1 m

Tibelec garantează calitatea și fiabilitatea componentelor acestui produs: face parte din articolele pentru care se oferă o garanție legală timp de 2 ani pentru defecte și vicii ascunse, conform articolelor 1641-1648 din Codul civil. Serviciul nostru tehnic este la dispoziția dvs. Pentru sfaturi și asistență, ne puteți scrie pe adresa qualite@tibelec.fr. Tibelec nu va putea fi tras la răspundere pentru daunele ce decurg din utilizarea greșită, întreținerea necorespunzătoare, folosirea acestui produs în alt scop decât cel pentru care a fost conceput, uzura normală, spargerea prin cădere, demontarea aparatului. Tibelec nu va putea să accepte la schimb produsele, pentru înlocuirea consumabilelor (lămpi, transformatoare, corpuri de sticlă etc.) necesare pentru utilizarea acestui produs. Înlocuirea consumabilelor este în sarcina dumneavoastră.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτές πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Αυτή η κάμερα επιθεώρησης USB με LED, σας επιτρέπει να καταγράψετε βίντεο και φωτογραφίες υψηλής ευκρίνειας σε μέρη όπου η πρόσβαση είναι δύσκολη (πίσω από διαχωριστικά τοιχώματα, μέσα σε έναν σωλήνα αποχέτευσης, ...), για να έχετε ακριβή εικόνα του χώρου που χρειάζεται επισκευή. Είναι αδιάβροχη και εξοπλισμένη με 6 LED μεταβλητής έντασης που εξασφαλίζουν καλή ποιότητα εικόνας σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.

Είναι συμβατή με τα συστήματα Windows, Android, Mac και σε USB On-The-Go, micro USB και USB-C.

Το εύκαμπτο καλώδιο μήκους 5 μέτρων επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο της κατεύθυνσης της κάμερας.

Οι φωτογραφίες και τα βίντεο μπορούν να προβληθούν σε υπολογιστή ή σε κινητό τηλέφωνο, με την χρήση μιας εφαρμογής.

1. Περιγραφή :

- | | |
|--|--|
| a - USB C | g - Γρανάζι ρύθμισης της φωτεινής έντασης |
| b - Micro USB | h - Μαγνήτης |
| c - USB | i - Άγκιστρο |
| d - OTG* | j - Δακτύλιος συγκράτησης |
| e - Κάμερα 7 χιλ. με 6 LED μεταβλητής έντασης | k - Πλευρικός βιδωτός καθρέφτης |
| f - Διακόπτης φωτογραφίας | l - Εύκαμπτο καλώδιο, μήκος 5 μ. |

* OTG : On-The-Go

Το κλειδί USB OTG είναι ένα διπλό κλειδί, με ένα κλασσικό βύσμα USB και ένα βύσμα κατάλληλο για τα Android smartphones.

2. Οδηγίες :

Τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες. Εάν δεν τις τηρείτε και το προϊόν σας υποστεί ζημία, δεν θα φέρουμε καμία ευθύνη.

- Μην αφήνετε το προϊόν για παρατεταμένο χρονικό διάστημα στον ήλιο ή σε υψηλή θερμοκρασία, μπορεί να υποστεί ζημία.

- Το προϊόν αυτό δεν προβλέπεται για ιατρική χρήση, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για σκοπό άλλον από αυτόν για τον οποίο έχει αρχικά σχεδιαστεί.

- Καθαρίζετε το προϊόν μετά την χρήση με ένα στεγνό πανί.

- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται προκειμένου να εξασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

3. Λειτουργία :



Η κάμερα αυτή λειτουργεί με τα συστήματα Android, Windows και MAC αλλά όχι με το σύστημα iPhone iOS. Το Android τηλέφωνό σας πρέπει να μπορεί να περιλαμβάνει την λειτουργία OTG καθώς και την δυνατότητα σύνδεσης εξωτερικής κάμερας.

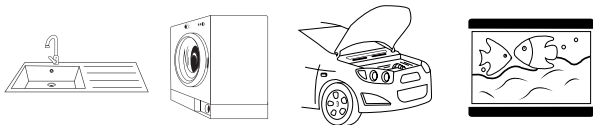
Σας συστήνουμε να εγκαταστήσετε τις εφαρμογές INSKAM ή AN CAMERA που θα κατεβάσετε από την πλατφόρμα εφαρμογών google play.

Σημείωση: για τα MAC, χρησιμοποιείτε λογισμικά όπως τα Photo Boot, Quicktime Player ή ακόμη VLC.

Ορισμένες λειτουργίες της συσκευής μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με την εφαρμογή που θα χρησιμοποιήσετε. Αφού συνδέσετε την κάμερα με την εφαρμογή, έχετε πρόσβαση στην κάμερα σε πραγματικό χρόνο. Μπορείτε να καταγράψετε φωτογραφίες και βίντεο απευθείας από την εφαρμογή. Και θα έχετε πρόσβαση στα αρχεία φωτογραφιών και βίντεο αποθηκευμένα κατευθείαν στην εφαρμογή ή στον κατάλογο φωτογραφιών του κινητού ή του υπολογιστή.

Για να αποθηκεύονται τα αρχεία, κατά την εγκατάσταση της εφαρμογής, πρέπει να επιτρέψετε την πρόσβασή της στον κατάλογο φωτογραφιών/βίντεο.

4. Χρήση :



Οι τομείς εφαρμογής είναι πολυάριθμοι: σωληνώσεις, κινητήρας αυτοκινήτου, πίσω από διαχωριστικό τοίχωμα, πλυντήριο ρούχων, συσκευή κλιματισμού ή θέρμανσης, ενυδρείο, αρχαιολογία, βιομηχανία,...

• Χρήση του ποτενσιόμετρου (διακόπτης και γρανάζι):

- Λειτουργία του διακόπτη:

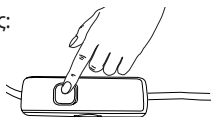
Θα μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ διαφόρων τρόπων απεικόνισης:

. στις 90°, 180°, 270°, 360°,

. έγχρωμα: κόκκινο, πράσινο, μπλε, κίτρινο, μαύρο & άσπρο,

. σε αρνητικό μαύρο & άσπρο και έγχρωμο αρνητικό.

Για τον σκοπό αυτόν, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:



x 1

= φωτογραφία σε κανονική απεικόνιση

⌚ 3-4sec + x 1

= αλλαγή τρόπου απεικόνισης σε 90°

x 1

= αλλαγή τρόπου απεικόνισης σε 180°

x 1

... έως τον επιθυμητό τρόπο απεικόνισης

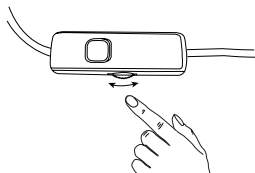


3-4sec*

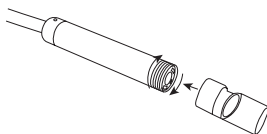
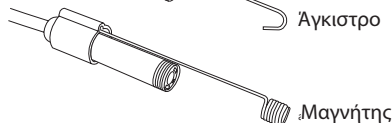
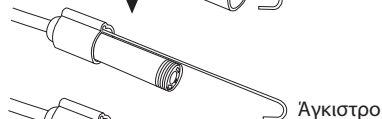
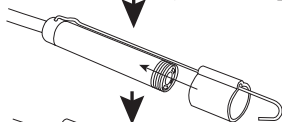
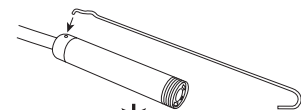
= επιστροφή σε κανονική απεικόνιση

* Δυνατότητα επιστροφής στην κανονική απεικόνιση από οποιονδήποτε τρόπο απεικόνισης.

• Λειτουργία του γραναζιού: Μπορείτε να ρυθμίσετε την φωτεινή ένταση των 6 λευκών LED που βρίσκονται γύρω από την κάμερα.



• Χρήση των παρεχόμενων αξεσουάρ :



καθρέφτης

Κατά την πρώτη χρήση, αφαιρέστε την πλαστική προστατευτική μεμβράνη από τον καθρέφτη.

5. Τεχνικά χαρακτηριστικά :

- Τύποι USB: Micro USB, USB και USB-C
- Μήκος του καλωδίου: 5 μ.
- Κάμερα $\varnothing$ 7 χιλ. με 6 LED μεταβλητής έντασης
- Ευκρίνεια της εικόνας: 640*480
- Εστιακή απόσταση: 3-10 εκ.
- Διάμετρος του αισθητήρα: 1/9 ίντσα
- Εικόνες ανά δευτερόλεπτο της κάμερας: 30
- Γωνία θέασης της κάμερας: 67°
- Θερμοκρασίες χρήσης: 0-70°C
- Τροφοδοσία: 5V DC μέσω USB
- Συμβατότητα (windows, android...): Android, Windows, MAC
- Αρχείο φωτογραφίας: JPEG
- Αρχείο βίντεο: AVI



Πιστοποιημένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα



Να μην απορρίπτετε τις συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο σημείο περισυλλογής



Ένδειξη προστασίας IP67 :

- Οποιαδήποτε είσοδος σκόνης
- Βύθιση σε -1 μ. βάθος

Η Tibelec εγγυάται την ποιότητα και την αξιοπιστία των μερών αυτού του προϊόντος: η εγγύηση αυτή εμπίπτει σε άρθρα νόμιμης εγγύησης διάρκειας 2 ετών για ελαττώματα και λανθάνοντα ελαττώματα, σύμφωνα με τα άρθρα 1641 έως 1648 του ποινικού κώδικα. Το τμήμα τεχνικής υποστήριξης της εταιρείας μας βρίσκεται στη διάθεσή σας για συμβουλές και βοήθεια, μπορείτε να μας γράψετε στην ηλεκτρονική διεύθυνση qualite@tibelec.fr. Η Tibelec δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από κακή μεταχείριση, κακή συντήρηση, χρήση για σκοπούς εκτός των ενδεδειγμένων, φυσιολογική φθορά, θραύση λόγω πτώσης ή άνοιγμα της συσκευής. Η Tibelec δεν θα μπορέσει να κάνει δεκτές επιστροφές προϊόντων για αντικατάσταση αναλωσίμων (λαμπτήρων, μετασχηματιστή, γυαλιού) που είναι απαραίτητα για τη χρήση αυτού του προϊόντος. Η αντικατάσταση των αναλωσίμων γίνεται με δική σας χρέωση.

tibelec



996 rue des Hauts de Sainghin CRT4
59262 SAINGHIN EN MELANTOIS
France